

Fluence et déchiffrage, DUSSOURD Claire

Fluence 05

Comment faciliter la lecture et la compréhension des fiches d'ateliers : un exemple de fiche en tennis de table

Introduction:

La lecture en EPS intervient lorsque les consignes des situations sont données par écrit, dans des fiches d'atelier par exemple.

Ces fiches peuvent contenir des schémas, des dessins qui viennent illustrer un texte avec des consignes à lire.

La manière de créer et de présenter une fiche de travail influence la lecture et donc la compréhension des élèves dyslexiques.

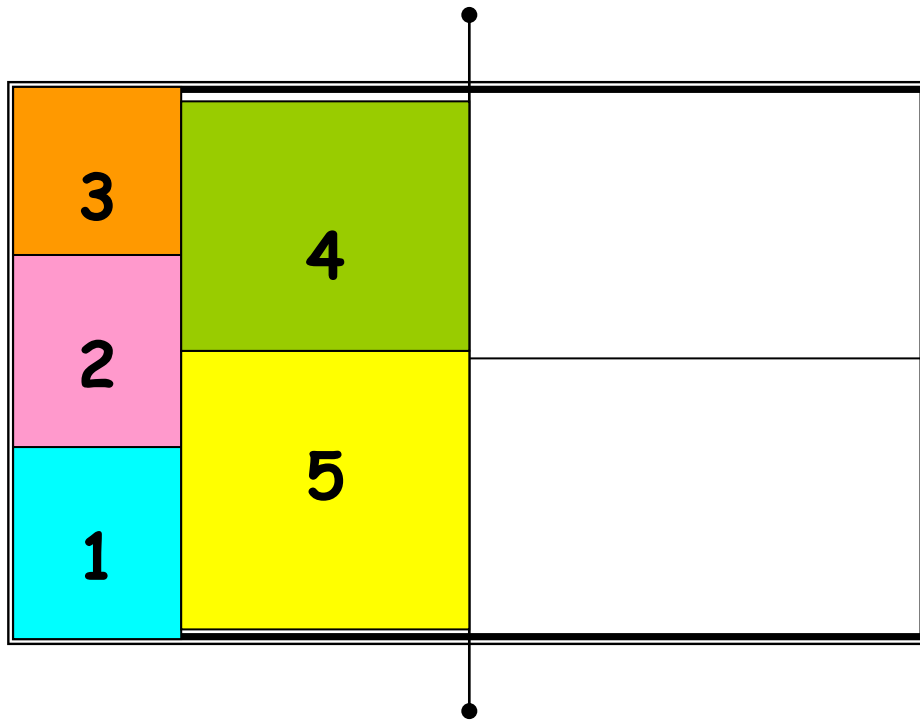
Le contexte de la classe n'est pas nécessaire ici puisque la fiche présentée ci-dessous peut s'adapter à toutes les classes de dyslexiques.

Objectif de l'article:

Montrer l'évolution d'une création de fiche d'atelier en tennis de table pour faciliter la lecture des élèves dyslexiques.

- *Point de départ*: présentation d'une fiche d'atelier "classique" en tennis de table, sans tenir compte des problèmes réels qui peuvent se poser aux élèves dyslexiques.
- *Réflexion* : les difficultés rencontrées par les élèves dyslexiques dans la lecture et la compréhension de la tâche à réaliser et leurs conséquences.
- *Apport* : les corrections apportées à la fiche pour faciliter la lecture et la compréhension de la tâche à réaliser.
- *Présentation des fiches aux élèves* pour qu'ils se les approprient et travaillent d'une manière autonome.

1- Fiche de l'atelier n°1 en tennis de table dans sa version classique:



Thème sur 5mn :

Le jeu de l'oie

Matériel :

- Matérialiser des zones comme ci-dessus à l'aide d'une craie.

Déroulement :

- Les cibles doivent être atteintes dans l'ordre 1, 2, 3, 4 et 5.
- Le joueur du côté des cibles joue en renvoyant les balles à celui qui travaille.
- Compter le nombre de tours complets des 5 cibles en 5mn.

But :

- Faire le maximum de tours complets en 5mn.

2- Difficultés rencontrées par les élèves dyslexiques:

À première vue, la fiche semble claire. Les couleurs du schéma matérialisent les zones de la table de tennis de table, le texte à lire n'est pas abondant, il est structuré et les titres des différentes parties sont en gras.

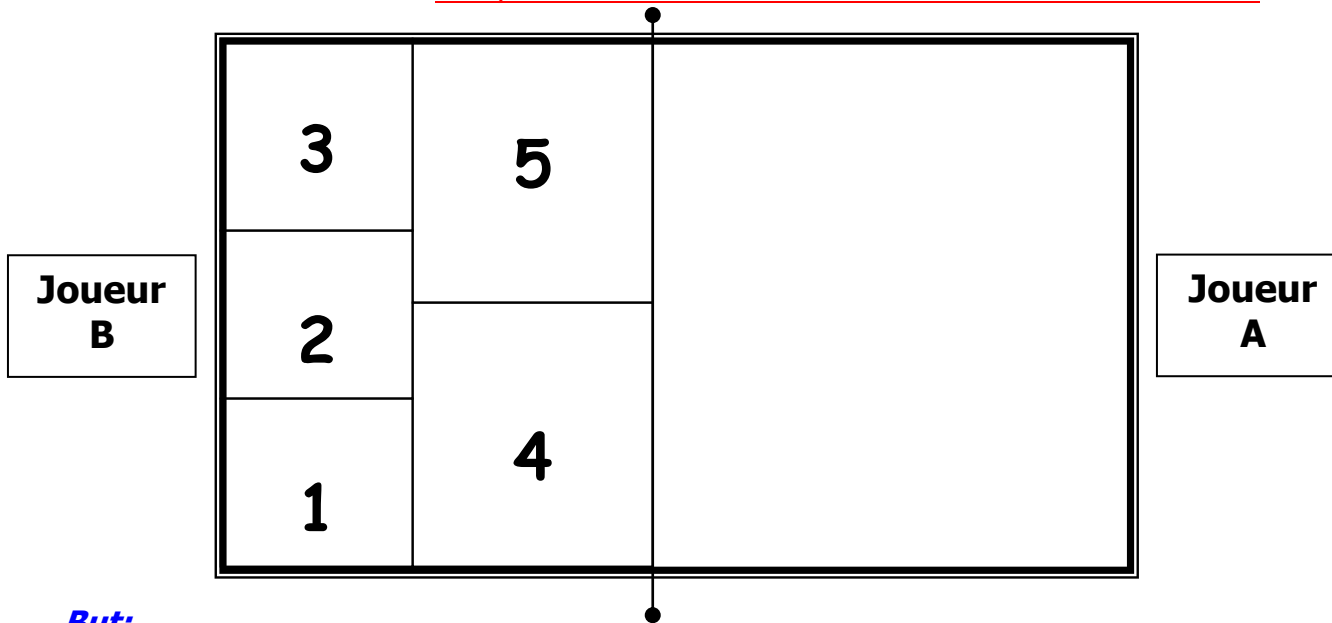
Cependant, chez les élèves dyslexiques, nous nous rendons compte que:

- Les couleurs, au lieu d'aider les élèves, vont prêter à confusion : les élèves doivent dessiner les zones sur leur table mais n'ont qu'une craie d'une seule couleur. Les couleurs sur la fiche ne sont donc d'aucune utilité, elles surchargent l'information et donc perturbent les élèves.
- En ce qui concerne le texte à lire, l'écriture est trop petite, le nom "matériel" à proximité du verbe "matérialiser" est source de confusion.
- Le schéma est incomplet sur le positionnement des joueurs et leur rôle : de quel côté se placent les joueurs, qui travaille, qui renvoie ?
- Le texte, "le joueur du côté des cibles", associé à l'image, n'éclaire pas la situation.
- Le but à atteindre est ambigu parce que trop vague : faut-il ou non atteindre les cibles sans arrêt de jeu pour exécuter le tour complet ?

3- Les conséquences chez les élèves dyslexiques:

- Ils sont lents dans la mise en place de l'atelier parce qu'ils lisent lentement et doivent parfois déchiffrer.
- Peu de temps pour s'entraîner et ils n'hésitent pas à le dire.
- Certains élèves n'ont compris qu'une partie des consignes et le travail demandé est souvent incomplet.
- D'autres élèves font quelque chose parce qu'ils savent qu'il faut faire quelque chose:
 - Soit ils viennent demander des explications, désireux de bien faire, mais ces explications, encore une fois, leur font perdre un certain temps de pratique non négligeable.
 - Soit ils ne viennent pas demander conseil, souvent pour ne pas paraître ridicules aux yeux de leurs camarades et ils se dispersent.
- Le professeur qui est obligé de ré-expliquer oralement l'exercice, se trouve confronté aux difficultés de la transmission des consignes orales dans un environnement peu propice à l'attention : les autres élèves mettent en application les fiches des autres ateliers et ils n'ont qu'une envie, c'est de commencer l'activité, donc ils sont bruyants. Or l'environnement bruyant perturbe les élèves dyslexiques !

4- Fiche de l'atelier n°1 en tennis de table dans sa version améliorée:



Thème sur 5mn :

Le jeu de l'oie

But:

- Orienter sa raquette et son corps pour varier le jeu.
- Se concentrer sur l'orientation et la distance de la balle.

Matériel:

- Tracer 5 zones comme le dessin ci-dessus à l'aide d'une craie.

Déroulement:

- Échange de balles entre le joueur A et le joueur B.
- Le joueur A doit atteindre les cibles 1, 2, 3, 4 et 5 dans l'ordre, sans arrêt ni faute.
- Le joueur A recommence à la cible 1 s'il s'arrête, commet une faute ou s'il n'atteint pas la cible visée.
- Compter le nombre de tours complets sans arrêt ni faute.

Critères de réussite:

- Parvenir à faire un tour complet en 5mn, dans l'ordre des cibles 1, 2, 3, 4, 5, sans faire d'arrêt, ni de faute.
- Pour progresser, essayer d'augmenter le nombre de tours complets sans arrêt entre les tours.

5- Les apports de la nouvelle fiche:

- **Un gain de temps dans les explications et dans le temps de pratique des élèves.**
 - **Une plus grande autonomie de travail.**
 - **Un rapport efficace et valorisant à la lecture.**
- L'écriture est plus grosse, de type "Tahoma 12".
 - Les couleurs sont utilisées avec un code ritualisé pour que les élèves sachent tout de suite de quoi il s'agit : but en bleu, matériel en vert, exercice en noir, critères de réussite en rouge par exemple.
 - Le schéma seul ne comporte plus de couleurs puisque pour cet exercice, c'est inutile.
 - Le schéma est complété par le positionnement des joueurs nommés A et B: cette désignation clarifie le texte qui suit.
 - Les phrases du texte sont plus explicites.
 - Insistance, dans le texte, sur la différenciation du but à atteindre, des contraintes matérielles, du déroulement de l'exercice, des critères de réussite et éventuellement des variantes pour ceux qui veulent approfondir.
 - Utilisation, pour tous les ateliers, de la même présentation des fiches, avec les mêmes titres, les mêmes codes de couleur pour que les élèves se concentrent au plus vite sur le contenu.

6- Présentation des fiches aux élèves, pour une efficacité des fiches :

L'avantage de l'utilisation de ces fiches atelier, c'est-à-dire de la transmission écrite des consignes, est de favoriser l'autonomie des élèves pour libérer le professeur qui peut se consacrer aux difficultés des élèves.

- Les fiches en format A4 peuvent être déposées sur chaque table:
 - Les élèves travaillent les ateliers selon une rotation définie à l'avance de table en table. Ceci implique de numéroter visiblement les tables.
 - Le professeur met les élèves dyslexiques en binômes ou en petits groupes, avec des élèves lambdas, à chaque table : il leur donne un temps pour lire en silence ou à voix basse, puis un temps pour discuter ensemble de ce qu'il faut faire avant de faire.
 - Les élèves peuvent consulter les fiches dès que le besoin se fait sentir.
- Les fiches, en format A4 ou A3 peuvent être accrochées au mur:
 - Les élèves restent à la même table : les élèves ont un repère fixe durant toute la séance de travail des fiches.
 - Le professeur met les élèves dyslexiques en binômes ou en petits groupes, avec des élèves lambdas, à une table :
 - la situation est démontrée à une table à tous les élèves.
 - Chaque binôme ou groupe constitué prend le matériel nécessaire et va travailler.
 - Les élèves peuvent consulter les fiches dès que le besoin se fait sentir.